

Interrogación en español

Ejemplo de expresiones que se pueden usar en la síntesis

El documento propuesto es un artículo (o una entrevista) cuyo tema es ...

El articulista (el presidente de..., el ministro, el escritor,...) enfoca su reflexión en torno a...

Desarrollo

1. *En efecto, primero trasluce (transparaît) la idea de ...*
2. *Luego, echa mano de(se vale de) ... para ...*
3. *para terminar, acaba con ...*

Conclusión

En resumidas cuentas, para el periodista es una pena (es imprescindible, es un escándalo,...) ...

(Cabe denunciar...)

(En resumidas cuentas, (al fin y al cabo), el periodista hace hincapié en ... dejando de lado ... (insistiendo en ...))

Para el comentario

Este tema que acabamos de evocar desemboca en ...

Por eso, cabe plantearse la cuestión de ...

Para desarrollar dicho planteamiento holgaría empezar el análisis con ..., luego se verá lo de ..., y se acabará con ...

Desarrollo

1. *En primer lugar, ...*
2. *Luego / En lo que atañe a (en ce qui concerne)... bien se podría decir que ...*
3. *Por último, cabría (il conviendrait de) evocar (abordar)...*

Conclusión

A modo de conclusión... (A la luz de lo que se acaba de ve)r, diríase que ...

(ouverture finale)

Para desarrollar las ideas

- | | |
|---|---|
| - Valerse de (utilizar, emplear) | - Como si fuera / como si estuviera |
| - Por eso | - Poner en tela de juicio (mettre en doute) |
| - Es obvio que = está claro que | - Poner de realce (mettre en relief) |
| - No obstante / sin embargo / en cambio | - ...para que + subj. |
| - Insistir en = hacer hincapié en | - ...con tal de que + subj. (à condition que) |

Dar su punto de vista

Creo que + ind. ≠ No creo que + subj.

Me parece que ...

Comparto esta opinión = estoy de acuerdo

Algunas expresiones para ayudarte a expresarte

Soutenir vos idéas :

- Después : ensuite
- Luego : par la suite
- En segundo lugar : en deuxième lieu
- Más adelante : ensuite
- Además : de plus
- En efecto : en effet
- Por añadidura : de surcroît
- Puesto que : puisque
- Asimismo : de même
- Más aún : plus encore
- También : aussi
- Igualmente : de la même façon
- Sobre todo : par-dessus tout
- Encima : en plus
- Por eso : c'est pourquoi
- Entonces : alors
- De la misma manera : de la même manière

Sintetizar las ideas:

Matizar las ideas:

- Por una parte... por otra parte : d'une part... d'autre part
- Sin embargo : cependant
- No obstante : néanmoins
- A pesar de : malgré
- Al contrario : à l'inverse
- Mientras que : alors que
- Dado que : étant donné que
- En cambio : en revanche
- A menos que : à moins que
- Siempre que : dès lors que
- Suponiendo que : à supposer que
- Más bien : plutôt
- De hecho : en fait
- Ahora bien : toutefois
- Aún así : pourtant

- En resumidas cuentas : en résumé
- Al fin y al cabo : en fin de compte
- En definitiva : pour conclure
- Por fin : enfin
- En último lugar : en dernier lieu
- Por último : pour finir
- Finalmente : finalement
- Por consiguiente : par conséquent
- Así : ainsi
- En otras palabras : en d'autres termes
- A modo de conclusión : pour conclure
- En resumen : bref
- En suma : en somme
- De cualquier modo : quoi qu'il en soit
- Como colofón : pour couronner le tout
- En pocas palabras : en un mot
- Para colmo : par-dessus le marché